

IMPRESSUM

Editeur: Val-de-Ruz Info, CP, 2053 Cernier
Présidente de la coopérative:
Claire Wermeille, 032 853 10 21
Rédaction: Claire Wiget, 079 285 25 41
Secrétariat: Magaly Neuenschwander, 079 457 73 42
Publicité: Yossi Belleli, 076 412 72 05, yossi.pub@gmail.com
Pour les questions administratives, commerciales
et rédactionnelles: journal@valderuzinfo.ch
Internet: www.valderuzinfo.ch
Impression: Val Impressions, Cernier
Tirage: 8'200 exemplaires
Distribution bimensuelle:
Dans tous les ménages du Val-de-Ruz
IBAN: CH34 8025 1000 0029 0688 4
Prochaine parution: le jeudi 17 janvier 2013

Val-de-Ruz info

No 54 - 20 décembre 2012

SOMMAIRE

- 3 Rencontre avec nos autorités
- 3 Animation 2065
- 3 Tireurs de la Côtière-Engollon
- 3 Etat civil
- 3 Petites annonces
- 5 Christophe Cuche
- 5 Ecole de danse Hélène Cazes
- 5 Dons du Kiwanis Club
- 7 Information communale
- 7 Résultats sportifs
- 7 Agenda
- 7 Bénévolat au Val-de-Ruz
- 8 Jean-Lou Zimmermann
- 8 Célébrités Vaux-de-Reuses



Le Conseil d'administration et les collaborateurs de Val-de-Ruz Info vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année. Toute l'équipe de votre journal se réjouit de vous retrouver dès le 17 janvier 2013, date de parution de notre prochain numéro.

edilceramic
draizes 51 - neuchâtel

exposition carrelages
&
pierres naturelles



Tél. 032/732.90.90 - www.edilceramic.ch - fax. 032/732.90.95

RAIFFEISEN

Banque Raiffeisen
du Val-de-Ruz

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

2043 Boudevilliers
www.fivaz.ch
Ouvert samedi matin de 8h à 11h
Aménagements extérieurs
Murs de soutènement
EXPOSITION

Cave des Lauriers
1879
Jungo & Fellmann - Cressier
Château 6
032.757.11.62

75cl.ch

Livraison gratuite
Visite de cave
Apéritif - Mariage
Cave ouverte samedi de 10 à 12 h ou RDV



LA MOB NETTOYAGES

Appartements
villas, bureaux

Shampoingage
de moquettes
Tapis de centre
Service
conciergerie

Case postale 123
2052 Fontainemelon
Succursale à Bevaix

Tél. 032 853 11 11
Fax 032 853 53 48
lamob@bluewin.ch



Physic CLUB

www.physic-club.ch



Picci Sàrl
/perene

2063 Vilars

Ebénisterie – Agencement – Cuisine

Tel 032 853 53 66 – www.picci.ch – fax 032 853 55 22





MAGNIFIQUE RESTAURANT AVEC VUE IMPRENABLE

Ouvert 7/7 9h00-24h00, dimanche soir fermé
Rue des Doloires 15 - 2063 Saules - 032 852 01 84
panorama_saules@hotmail.ch - www.lepanorama.ch
A disposition grande salle pour banquet, mariages, réunions, etc...

Menu du lundi 24 décembre

Terrine de foie gras de canard maison,
chutney de pommes et
fruits rouges et sa brioche
xxx
Mousseline de saumon et
crevettes au beurre de citron
xxx
Filet de bœuf, crème de morilles
tian de légumes, gratin du moment
(Fr. 59.-)
ou
Pavé de bison, crème de morilles,
tian de légumes, gratin du moment
(Fr. 69.-)
xxx
Assiette de fromage
xxx
Omelette Norvégienne
ou
Mocaribos chocolat, crème de café

Menu du lundi 31 décembre

Buffet du Nouvel-An
(terrine de foie gras maison,
délice de la mer,
salade de crudités variés,
feuilles de saumon cru
mariné à l'ananas,
jambon persillé du nouvel-an,
rilette de sardine à l'escabèche, etc.)
xxx
Mignon de bœuf,
jus de chardonnay et fois gras,
légumes de saison (Fr. 69.-)
ou
Médaillon de bison au suc de vin rouge,
légumes de saison (Fr. 79.-)
xxx
Assiettes de fromages
xxx
Surprise du Nouvel-An

Construction en bois Menuiserie - Charpente - Couverture



SIGRIST

2206 Les Geneveys sur Coffrane
www.sigrist-charpentes.ch

Vous souhaitez de joyeuses fêtes

032 857 11 13



Recherche

Je recherche grands vins
„Bordeaux“
Millésimes 1982 - 2003

Adrian Winkler, 5630 Muri (AG)
079 780 10 25

www.winklerwein.ch

Match aux cartes par équipe

**Mercredi 2 janvier
à 13h30**

Hôtel de Commune, Dombresson
Org. Société de tir «Patrie»

Ecoute
Respect
Disponibilité

EMERY
Pompes funèbres

Respect de la déontologie
pour un accompagnement digne

032 841 18 00 24h/24
Neuchâtel - Colombier

3,4 L/100 KM
TRÈS PEU DE CARBURANT
SUFFIT POUR RAVIVER
LA FLAMME DU DÉSIR.



www.renault.ch

ON SE SOUVIENT TOUJOURS DE LA PREMIÈRE FOIS OÙ L'ON A VU LA

NOUVELLE RENAULT CLIO.

- Nouveau moteur ENERGY dCi 90 Stop&Start 3,4 l/100 km
- 5 étoiles Euro NCAP
- Écran tactile multimédia avec navigation

Renault recommande **elf**



Garage Challandes SA

Grand-Rue 22 • 2046 Fontaines • Tél. 032 853 41 52

Modèle illustré (équipements supplémentaires incl.): Nouvelle Clio Dynamique ENERGY TCe 90 Stop&Start, 898 cm³, 5 portes, consommation de carburant 4,5 l/100 km, émissions de CO₂ 104 g/km, catégorie de rendement énergétique B, prix catalogue Fr. 22650.- (+ jantes alu 17 pouces, disponibles ultérieurement) moins Euro Bonus Fr. 2000.- = Fr. 20650.-. Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 31.12.12.



*Le Garage Chatelain SA remercie sa fidèle clientèle
et lui souhaite de bons vœux de fin d'année*

Garage Chatelain SA
Grand-Rue 15
2056 Dombresson
www.chatelain-sa.ch

Cesar Pessotto

Tél. 032 853 21 22
ou 032 853 72 32
Fax 032 853 65 80

chatelain-sa@bluewin.ch

LA GOURMANDISE

Confiserie - Pâtisserie - Boulangerie

Horaire durant les Fêtes de fin d'année

Lundi	24.12:	6h00 - 15h00
Mardi	25.12:	7h00 - 11h00
Mercredi	26.12:	7h00 - 11h00
Judi	27.12:	6h30 - 12h30 et 14h00 - 18h30
Vendredi	28.12:	6h30 - 12h30 et 14h00 - 18h30
Samedi	29.12:	6h00 - 12h30
Dimanche	30.12:	7h00 - 11h00
Lundi	31.12:	6h00 - 12h30
Mardi	1.1.2013	Fermé
Mercredi	2.1	7h00 - 11h00

Dès le jeudi 3 janvier 2013, horaire normal

*Je vous suis reconnaissante de passer vos commandes au moins 48h (2 jours)
à l'avance. Pour les desserts glacés 72h (3 jours).*

Nathalie Suter - Centre du Village 10 - 2043 Boudevilliers - 032 857 19 80



Cuisines et Accessoires • Electroménager
Agencement • Rénovation • Transformation
Conseils • Etudes • Gestion de chantier

www.audois-cuisines.ch

**Michel Audois remercie sa clientèle et lui
présente ses meilleurs vœux pour 2013**

Epervier 17 • Cernier / dès janvier : Rte de Neuchâtel 1 • Cernier
disponible sur rendez-vous Tél. 032 853 62 72 / 079 637 59 61



ENTREPRISE

DROZ

Gypserie-peinture

2054 Chézard-Saint-Martin
Rue des Indiennes 1 - 032 853 35 31
Internet: www.droz-peinture.ch

*vous remercie de votre fidélité et vous
souhaite de bonnes Fêtes de fin d'année.*

POMPES FUNÈRES WASSERFALLEN

Depuis 1939

24h/24

032 725 40 30

www.pf-wasserfallen.ch
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

FRANÇOIS CUCHE, DISCRET MAIS BOSSEUR



Dernier numéro de Val-de-Ruz Info dans un district à 16 communes et rencontre avec le dernier des 5 membres de l'équipe dirigeante de la nouvelle entité, François Cuche. Un personnage discret mais efficace qui n'a pas peur de s'attaquer à l'énorme travail qui l'attend avec ses collègues du Conseil communal pour mettre sur les rails la nouvelle commune de Val-de-Ruz. On a parfois l'impression, dit-il, de s'attaquer à un iceberg avec une cuillère à soupe. La tâche est énorme, mais il s'y attendait, s'y était préparé.

Le Val-de-Ruz, François Cuche l'a dans le sang. S'il est né à La Chaux-de-Fonds, très vite ses parents décident de s'installer aux Geneveys-sur-Coffrane. Si on excepte un court intermède dans la Capitale cantonale, François Cuche a vécu toute sa vie au Val-de-Ruz. Pendant 9 mois, pour des raisons professionnelles,

il s'installe à Neuchâtel mais découvre assez vite qu'il n'est pas un personnage urbain. Il plie donc bagage et revient dans sa vallée avec un immense plaisir. Il faut dire que c'est à l'ombre du col de la Vue-des-Alpes qu'il a tissé des liens sociaux et politiques.

Titulaire d'un CFC de mécanicien complété par un diplôme d'éducateur social HES et d'un post-grade HES en politique sociale, François Cuche est syndicaliste avant d'être socialiste, même s'il a toujours été sympathisant de la formation à la Rose. Avant de s'engager en politique aux Geneveys-sur-Coffrane, que l'administrateur, qui n'est autre que son père, prenne sa retraite. En 1992, il se présente aux élections communales et décroche un siège à l'exécutif. Pendant 12 ans, il travaille pour sa commune tout en étant responsable d'une unité de formation à la Fondation des Perce-Neige, à deux pas de chez lui. Un poste qu'il quitte à la fin du mois de septembre 2012 pour se consacrer entièrement à son nouveau travail de Conseiller communal de Val-de-Ruz.

François Cuche est politiquement très actif, dès 2000 il devient membre du comité cantonal du Parti socialiste neuchâtelois, il assure la vice-présidence du PSN entre 2005 et 2007 et dirige la campagne des socialistes pour les élections cantonales de 2009. À côté de cela, il s'engage au sein du comité cantonal de Pro Infirmis Neuchâtel dont il assure la présidence depuis 2009. Il préside également la coopérative immobilière des Héliotropes de Cernier.

Sous les couleurs socialistes, il décroche en 2001 un mandat de député au Grand Conseil. Un siège qu'il quittera à la fin de

cette année pour se consacrer uniquement à son nouveau travail de Conseiller communal. La rivalité canton-communes, exacerbée ces dernières années, rend difficile la double casquette député et membre d'un exécutif communal. «On ne peut pas bien servir deux maîtres à la fois» lâche François Cuche.

La décision a été d'autant plus facile à prendre que le parti socialiste empêche les doubles mandats. La charge de travail que représente le mandat de Conseiller communal laisse peu, voire pas de temps, pour d'autres activités.

Il essaye de se garder des moments à lui durant le week-end pour se ressourcer. Il prend volontiers son appareil photo pour immortaliser quelques paysages de la région. Durant longtemps, ses seules lectures ont été des rapports du Grand conseil. Lorsque le temps le lui permettra, il se plongera dans un bon bouquin, quelque chose qui lui permette de s'évader. Il a chargé dans sa tablette tactile des grands classiques de la littérature.

S'il a adhéré sans problème aux nouvelles technologies, François Cuche reste quand même distant lorsqu'il s'agit de réseaux sociaux. Aux rencontres virtuelles, il préfère largement les réelles.

Au chapitre sport et culture, la culture semble prendre le dessus, même si l'envie de chausser des skis le démange ces derniers temps. On pourrait le croiser un après-midi sur les pentes enneigées de la région. Mais s'il trouve un créneau de quelques jours c'est plus volontiers dans une ville européenne qu'il ira les passer, Florence, Lyon, Montpellier... /cwi

ÉTAT CIVIL

Décès dans le Val-de-Ruz, du 25 novembre au 1er décembre 2012

Ont été portés à notre connaissance les décès suivants:

Le 25 novembre 2012, Stauffer, Marcel, né en 1921, domicilié à Chézard-Saint-Martin.

Le 28 novembre 2012, Junod, Roger, né en 1926, domicilié à Dombresson.

Le 1er décembre 2012, Cuche, Philippe, né en 1926, domicilié à Dombresson.

Le 4 décembre 2012, Frossard, André William, né en 1922, domicilié à Fontainemelon.

Le 6 décembre 2012, Müller, Serge, né en 1965, domicilié à Vilars.

Pompes funèbres
Weber & Grau



2053 Cernier 032 853 49 29

Petites annonces

Pasteur indépendant reconnu par l'état de Neuchâtel: visites à domicile, relation d'aide, cours bibliques privés. 079 846 09 47
www.pasteurindependant.com

Jeune chatte disparue depuis 5.11.12 Hauts-Geneveys, tigrée, beige, noir, roux 079 425 60 48

LONG VOYAGE POUR UN BALLON DE SAVAGNIER

Sept cents kilomètres... c'est le trajet parcouru par un ballon vaudruzien, lâché à l'occasion du 20e anniversaire d'Animation 2065 à Savagnier. Il a été retrouvé en Allemagne, à Hornsömmern-

Thüringen. Le ballon de Lila Affolter est donc le grand gagnant du lâcher organisé le 27 octobre à Savagnier. Le podium est complété par Noan Ducret et Anouck Haldimann dont les ballons

ont été retrouvés respectivement à Vulliens, dans le canton de Vaud (80km) et Vuarmarens dans le canton de Fribourg (80km).

DES TIREURS BRILLANTS À LA CÔTIÈRE-ENGOLLON

Spécialiste du tir au pistolet à 25 mètres et détentrice du titre cantonal depuis une dizaine d'années, la société des Armes-Réunies de La Côtère-Engollon a voulu varier les plaisirs et a essayé de se frotter à la crème de la discipline. En 2011, les tireurs vaudruziens se sont inscrits au Championnat suisse des sections de catégorie B. Ils ont décroché le titre et le ticket pour participer l'année suivante, en 2012, au championnat de catégorie A.

Dans la cour des grands, tout se passe à merveille. Le 28 octobre 2012 à Thoun, les Vaudruziens ont accédé à la finale qui les opposait à la société lucernoise de Malters. Alors que 7 tireurs avaient déjà fait la démonstration de leurs passes de part et d'autre, les deux sociétés étaient ex æquo. Tout reposait sur les épaules du

dernier participant de chaque équipe. Côté neuchâtelois, la tâche a incombé au président des Armes-Réunies de la Côtère-Engollon, Damien Vuillomenet, le roi du Tir cantonal de l'année. Face à son adversaire lucernois, il a réalisé un carton plein, un sans-faute et a permis à son équipe de s'imposer avec 4 points d'avance sur son poursuivant. Pour leur première participation, les tireurs sont rentrés à la maison couronnés du titre de champion suisse. Un exploit.

David contre Goliath

Pour prendre part au championnat suisse de catégorie A, les Armes-Réunies ont dû aligner 8 tireurs. La Société ne comptant que 6 licenciés pour le pistolet 25m, elle est allée chercher des renforts au Val-de-Travers. À l'inverse, l'autre finaliste,

Malters n'avait que l'embarras du choix. La société a procédé à des éliminatoires à l'interne pour déterminer qui prendrait part à la finale du championnat.

Le tir sportif requiert des qualités mentales et psychologiques, mais aussi physiques. Tenir un pistolet d'un kilo et demi pendant deux heures demande une certaine résistance. Les tireurs de la Côtère-Engollon s'entraînent trois fois par semaine à la maison, mais aussi à l'extérieur, dans d'autres stands de tir. Ils s'exercent à la vitesse et à la tenue de l'arme. La cohésion du groupe est aussi importante, d'où la nécessité d'avoir comme un football, une troisième mi-temps. Un laps de temps qui permet d'échanger, de se corriger et aussi de tisser des liens. /cwi



De gauche à droite, Derrière: Sébastien Burri, Ueli Gerber, François Liehner Rang du milieu: Jean-Claude Müller, Jean-Claude Bürki, Johnny Hutzli. Devant: Pierre-Alain Chassot, Damien Vuillomenet

La Boîte à Jouets

Jeux - Jouets - Loisirs - Jeux éducatifs



Nous voila à deux pas de Noël!
**Grand choix de jouets
 pour petits et grands**

Un passage à notre magasin s'impose

*Je vous remercie de votre fidélité et
 vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année*

Nelly Tavernier - Rue F. Soguel 14 - 2053 Cernier - Tél./fax 032 853 77 46



Daniel Matthey
 Recey 8
 2065 Savagnier
 032 853 18 86
 Mattheyvelo@net2000.ch

**vous souhaite de joyeuses
 fêtes de fin d'année**



**Je vous remercie de votre
 fidélité et vous souhaite de
 joyeuses fêtes de fin d'année**

Coopérative Les Mini-Marchés

Nous recherchons pour notre succursale
 à SAVAGNIER une :

VENDEUSE AUXILIAIRE
 environ 50 % - 80 %

ayant de l'expérience dans la vente alimentaire.
 Si vous êtes intéressée, veuillez adresser votre offre
 de service par écrit à :
 Coopérative Les Mini-Marchés
 case postale 104, 2822 Courroux

Fiduciaire
Denis Desaules
 Rue du Bois-Noir 18 - 2053 Cernier
 Tél. 032 853 14 54

*vous souhaite une Bonne
 et Heureuse Année*



Bertrand Frutiger

Tapis
 Parquet
 Literie
 Stores intérieurs
 Rideaux

Nous rappelons à notre chère clientèle
 que nous sommes toujours à votre service

*Nous vous remercions de votre fidélité et
 vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année*

F. Soguel 34, 2053 Cernier, tél. 032 853 21 39, natel 079 401 10 93

Ani'Croc

Rue Frédéric Soguel 6 - 2053 Cernier
 Case postale 13 - Tél. + Fax 032 852 06 34

Horaires
 Samedi **22.12**
 de **9h00 non-stop** à **16h00**
 Lundi **24.12**
 de **9h00** à **12h00** et de **14h00** à **18h00**
Fermeture du jeudi 27.12 au 2.1.2013
Réouverture le jeudi 3 janvier 2013

*Je vous souhaite tous mes vœux
 pour cette fin d'année
 et vous remercie
 de votre fidélité.*

**Accessoires et alimentation
 pour animaux**

Flori'Laine

**vous remercie
 de votre fidélité
 et vous souhaite
 de joyeuses fêtes
 de fin d'année**



Les Dauphins

AQUAGYM SENIORS

Evelyne Bridy ♂ et ♀
 032-853.24.21 - 077-415.42.40
 Les mardis de 17H00 à 18H00
 Piscine de la Fontenelle à Cernier

Dominique Thomi

Développement personnel par des techniques
 corporelles
 Cours de mouvement expressif
 Drainage lymphatique

Sous l'église 6
 2043 Boudevilliers
 Tél : 078 66 44 569
 Courriel : dominique.thomi@bluewin.ch



Joyeuses Fêtes

Challandes Frères Peinture Sàrl

Plâtrerie - Plafonds suspendus

Transformation et rénovation en tout genre

Comble-Emine 13
 2053 Cernier
 challfreres@bluewin.ch

Tél. + Fax 032 853 19 91
 Natel 079 240 32 05
 www.challandes-peinture.ch

> **BON** pour un
 test auditif gratuit

Votre centre auditif Neuroth
 près de chez vous :

> NEUCHÂTEL, Place Pury 7
 032 724 00 50

> ST-IMIER, Rue Francillon 14
 032 940 18 92

Venez nous trouver !
 La pause-café vous sera offerte !

NEUROTH
 Entendre mieux. Vivre mieux.



2206 les geneveys/coffrane - tél : 032 857 11 05 - www.boucherie-schwartz.ch

Menu de Noël

Terrine de Noël de Sophie,
 Salade de mesclun à l'huile de noix
 ⌘
 Suprême de pintade
 Sauce aux morilles, Riz sauvage,
 Bouquet de haricots verts, Tomate à l'huile d'olive
 ⌘
 Mousse fondante de Noël
 confectionnée par Wodey-Suchard

Fr. 45.- par personne

Menu de Nouvel An

Foie gras de canard mi-cuit
 à l'Albertine d'Hauterive
 Mille-feuille de pain d'épices
 aux dattes et citrons confits
 ⌘
 Verrine duo de saumon et lentilles
 accompagnée de sa tuile au parmesan
 ⌘
 Carré de veau sauce aux bolets,
 gratin dauphinois, légumes du marché
 ⌘
 Assiette de fromage du Pays
 ⌘
 Verrine de mandarine et chocolat blanc
 avec sa petite meringue
 confectionnée par Les Biscuits Voyageurs

Fr. 52.- par personne

BOIS & DESIGN

Toute l'équipe de Bois et Design vous remercie pour la confiance que vous lui avez accordée jusqu'à présent.

Que l'année 2013 vous apporte le bonheur et l'accomplissement de vos rêves. Qu'elle soit synonyme d'évasion et de réussite.

Bois et Design - Peseux - Cernier
076 335 71 65

www.bois-et-design.ch

J.C. Rollier

SERRURERIE EN TOUS GENRES
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

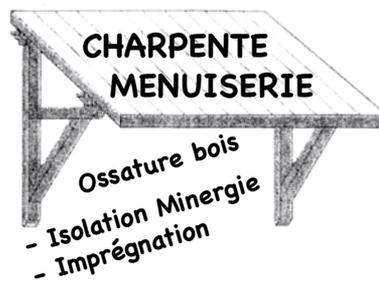
Soudure • aluminium • inox

Forgerons 23 Tél. 032 853 55 77
2065 SAVAGNIER Fax 032 853 37 43

Dick Optique

Dick Optique SA

Pascal Dick | Opticien
Av. L.-Robert 64 | 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 68 33 | info@dickoptique.ch
Facebook | Twitter | www.dickoptique.ch



Ossature bois
- Isolation Minergie
- Imprégnation

Thierry Fallet
2065 Savagnier

Site: www.fallet-charpentes.ch
Tél. 032 853 43 13
Natel 079 350 59 43

vous présente
ses meilleurs voeux
pour la Nouvelle Année

DEMENAGEMENTS

Suisse-France-Belgique
Maillard-Joliat/SCAMER
Déménagements

Déménagements - Transports - Emballages
Garde-meubles - Licence transport OFT
2065 Savagnier et 2300 La Chaux-de-Fonds
079 213 47 27
Transport express ou planifié
scamer@bluewin.ch - www.scamer.ch

CET EMPLACEMENT EST RÉSERVÉ
POUR VOTRE ANNONCE

Votre courtier en publicité: Yossi Belleli
076 412 72 05, yossi.b@hotmail.com

LA NOUVELLE CRUZE STATION WAGON.



Coffre spacieux d'un volume de chargement maximal de 1'478 litres

CRUZE SW DÈS CHF 19'990.-*

www.chevrolet.ch

Garage Schürch

Grand Chézard 4 - 2054 Chézard - Tél. 032 853 38 68

*Cruze Station Wagon 1600 LS, 5 portes, 1598 cm³, 91 kW/124 ch, consommation moyenne: 6.4 l/100 km, CO₂ 151 g/km, catégorie de rendement énergétique C, CHF 19'990.-. Photo: Cruze Station Wagon 1700 VCDi LTZ, 5 portes, 1686 cm³, 96 kW/131 ch, consommation moyenne: 4.5 l/100 km, CO₂ 119 g/km, catégorie de rendement énergétique A, CHF 29'590.-. Ø CO₂ de tous les véhicules vendus en Suisse: 159 g/km.

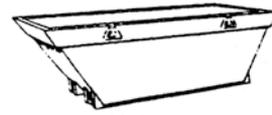
Anker

Achat de voitures dès 2002
(accidentées ou pas)

- Démolition autos
- Pièces de rechange
- Vente pneus neufs et occasion
- Montage
- Equilibrage

Anker démolition SA

La Rincieure
2065 Savagnier
Tél. 032 854 20 00
Fax 032 854 20 09



Bennes pour déchets en tout genre



visavis

Dombresson

*Vous remercie de votre fidélité et
vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année*

Grand-Rue 11 - 2056 Dombresson - Tél. 032 853 24 10 - Fax 032 853 61 78



Pierre Aver

2054 CHÉZARD Tél. 032/ 853 22 71

Mercredi 19 décembre	Horaires normal	Mercredi 26 décembre,	Fermé
Judi 20 décembre	Horaires normal	Judi 27 décembre,	Horaires normal
Vendredi 21 décembre	Horaires normal	Vendredi 28 décembre	Horaires normal
Samedi 22 décembre	Horaires normal	Samedi 29 décembre	Horaires normal
Dimanche 23 décembre	Fermé	1-2-3 janvier 2013	Fermé
Lundi 24 décembre,	Horaires normal		
Mardi 25 décembre,	Fermé		

(possibilité de venir chercher vos commandes de 9h à 11h)

Boucherie-Charcuterie
Daniel Scheurer

Grand-Rue 32
2056 Dombresson
Tél. + Fax 032 853 24 22



Mercredi 19 décembre	7h-12h15	Judi 27 décembre,	7h-12h15/14h-18h30
Judi 20 décembre	7h-12h15/14h-18h30	Vendredi 28 décembre	7h-12h15/14h-18h30
Vendredi 21 décembre	7h-12h15/14h-18h30	Samedi 29 décembre	7h-12h15/14h-18h30
Samedi 22 décembre	7h-12h15	Dimanche 30 décembre	Fermé
Dimanche 23 décembre	Fermé	Lundi 31 décembre	7h-12h30/13h30-16h30
Lundi 24 décembre,	7h-12h30/13h30-16h30	1-2 janvier 2013	Fermé
Mardi 25 décembre,	Fermé		
Mercredi 26 décembre,	Fermé		

Mercredi 19 décembre	7h-12h15	Mercredi 26 décembre,	Fermé
Judi 20 décembre	7h-12h15/14h-18h30	Judi 27 décembre,	7h-12h15/14h-18h30
Vendredi 21 décembre	7h-12h15/14h-18h30	Vendredi 28 décembre	7h-12h15/14h-18h30
Samedi 22 décembre	7h-13h15	Samedi 29 décembre	7h-12h15
Dimanche 23 décembre	Fermé	Dimanche 30 décembre	Fermé
Lundi 24 décembre,	7h-16h non-stop	Lundi 31 décembre	7h-16h non-stop
Mardi 25 décembre,	Fermé	1-2-3 janvier 2013	Fermé

(possibilité de venir chercher vos commandes de 9h à 11h30)



tél : 032 857 11 05
www.boucherie-schwartz.ch

les gèneveys/coffrane
22806



EP ÉLECTRICITÉ SA

www.epsa.ch

Succursale de Neuchâtel
Rue du Puits-Godet 6A
2000 Neuchâtel
Tél. 032 720 92 92

Agence de La Chaux-de-Fonds
Rue de la Serre 29
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 14 41

Succursale de Genève
Rue des Maraîchers 36
1205 Genève
Tél. 022 708 48 48

Horaires des fêtes

DERNIÈRE LIGNE DROITE AVANT VAL-DE-RUZ

Les 15 prochains jours seront un véritable défi pour la nouvelle commune de Val-de-Ruz. Les quinze bureaux communaux fermeront leurs portes au 21 décembre et les guichets de Val-de-Ruz rouvriront le 7 janvier 2013. Dans l'intervalle, il sera procédé à la migration des données informatiques, au câblage informatique, à l'installation d'antennes WiFi, au réaménagement temporaire de certains locaux et à l'aménagement des nouveaux sites. Durant cette période de fermeture, l'Office régional d'état civil sera à la disposition des usagers au 032 857 22 44.

Dès le 7 janvier, l'administration communale se concentrera sur deux pôles administratifs desservis chacun par un guichet, à Cernier et aux Geneveys-sur-Coffrane. Deux guichets décentralisés seront également au service de la population, à Vilars (route de la Côtière 13) et à Villiers (chemin du Tombet 3).

Le pôle de Cernier, qui sera également le siège central de la commune, bénéficiera de deux adresses: la rue de l'Epervier 6 regroupera le Conseil communal, la Chancellerie, l'organisation et les systèmes d'information, le contrôle des

habitants et l'état civil, le service du patrimoine, le service de la culture, des sports et des loisirs ainsi que le service des énergies. La rue de l'Epervier 4 accueillera le service du développement économique et les finances, la comptabilité générale, les ressources humaines, le service des achats et de la logistique, le service des écoles, des structures d'accueil préscolaires et parascolaires ainsi que le guichet social.

À Cernier, le guichet accueillera la population le lundi et le mardi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, le mercredi de 8h à 17h30 non-stop, le jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 20h et le vendredi de 8h à 12 heures.

Aux Geneveys-sur-Coffrane, rue Charles-L'Eplattenier 1, les citoyens trouveront les travaux publics, les services des eaux et de l'environnement, des forêts, de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et des transports ainsi que la sécurité. Dans ce village, le guichet sera ouvert le lundi et le mardi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, le mercredi de 8h à 17h30 non-stop, le jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h30 et le vendredi, de 8h à 12 heures.

À Vilars, le guichet sera ouvert le mardi de 10h à 12h et le jeudi de 15h à 17 heures. À Villiers, le guichet accueillera le public le lundi de 10h à 12h et le mercredi de 15h30 à 17h30.

Le guichet virtuel via internet sera accessible 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. Quant au service à domicile, il se fera sur demande justifiée.

Lors de sa séance du 19 décembre, le Conseil général de Val-de-Ruz s'est vu soumettre un budget 2013, un projet de règlement général de la commune et un règlement sur l'organisation et la mise en place des structures de Val-de-Ruz.

L'impression du présent numéro de Val-de-Ruz Info a eu lieu avant que ne siège le Conseil général. Les décisions prises par le législatif communal n'étaient donc pas connues à l'heure de mettre sous presse.

Ce que l'on peut dire, c'est que le budget présenté par le Conseil communal prévoyait un léger bénéfice, de l'ordre de frs. 7'500.- et un coefficient fiscal de 61 points, conformément à ce qui était prévu dans la convention de fusion.

Le règlement général, également soumis au Conseil général, prévoit la reconnaissance de la vie locale et introduit la motion populaire au niveau communal, une première dans le canton de Neuchâtel. Il fixe l'équilibre budgétaire comme objectif de la gestion financière.

Ce règlement, élaboré avec l'appui de la commission législative provisoire, se base sur un règlement type mis à disposition par le Service des communes du canton. Il s'inspire par ailleurs de certaines dispositions en vigueur dans d'autres collectivités publiques, comme Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou Val-de-Travers.

Selon le texte, les anciennes communes deviennent des villages et pourront utiliser leurs anciennes armoiries à côté de celles de Val-de-Ruz, lors de manifestations.

Nous ne manquerons pas de vous tenir informés des décisions prises par le Conseil général de Val-de-Ruz, dans notre premier numéro de l'année 2013 que vous trouverez dans vos boîtes aux lettres à partir du 17 janvier. /cwi

RESULTATS SPORTIFS

HOCKEY SUR GLACE 3e LIGUE

HC Val-de-Ruz

Dimanche 16 décembre 2012: HC Val-de-Ruz – HC Bassecourt: 5 - 1
Prochains matchs à domicile pour le HC Val-de-Ruz, le 22 décembre à 17h contre le HC Corgémont et le 16 janvier à 20h contre le HC Les Enfers-Montfaucon

TCHOUKBALL LNA

Val-de-Ruz Flyers

Vendredi 30 novembre 2012: Piranyon Finz – Val-de-Ruz Flyers: 40 - 72
Prochain match à domicile pour les Val-de-Ruz Flyers, le 21 décembre à 20h45 contre Lausanne.

AGENDA DU VAL-DE-RUZ

La Décharge

«Silence... on détourne» La troupe de la Décharge revient avec sa revue d'actualité. Représentations à la Fontenelle, à Cernier: en décembre, les 28 et 29 à 20h, le 30 à 17h et le 31 dès 18h30. En janvier, les 2, 3, 4, 5, 10, 11, 12, 18 et 19 à 20h, les 6 et 13 à 17h. Réservations et billetterie: Banque Raiffeisen de Cernier, 079 899 02 29. www.decharge.ch

Moulin de Bayerel

Moulin de Bayerel, exposition de photos «d'ici et d'ailleurs» de Jean-Lou Zimmermann, du 10 au 23 décembre 2012 de 17h à 20h, excepté le vendredi 14 décembre! Samedi 15 décembre à 20h, présentation d'un diaporama-

conférence illustrant quelques rencontres entre le naturaliste et les charpentiers des forêts. «Escapade forestière au pays des pics»

Calendrier

La commission culture, sports, loisirs de Cernier propose un calendrier de l'Avent aux fenêtres des bâtiments du village. Chaque soir, jusqu'au 24 décembre une nouvelle fenêtre décorée sera illuminée entre 17h et 22h. L'ensemble du calendrier sera visible du 24 au 31 décembre. Les décorations sont le fait d'habitants de Cernier, des écoles primaire et infantine ainsi que de l'accueil parascolaire.

Primesoirée

Pro Evologia et Espace Abeilles organisent le 11 janvier 2013 la traditionnelle Primesoirée au restaurant de la Terrassiette à Cernier. Réservations au 032 889 36 00 ou pro.evologia@ne.ch.

Aînés

Le Club des Aînés Dombresson-Villiers-Le Pâquier propose un repas choucroute, le 11 janvier 2013 dès 11 heures. Inscriptions jusqu'au 8 janvier au 032 853 55 09. Prix, frs. 5.- par personne. Boissons et desserts amenés par les participants.

Connaissance du monde

La commission culture et loisirs de Fontainemelon propose de partir à la

découverte de La Loire avec connaissance du monde et le film Le grand fleuve de Jean-Louis Mathon. Projection le 15 janvier 2013 à 20h, à la salle de spectacles de Fontainemelon.

Course de ski d'alpinisme

La nocturne des Gollières fait son retour le 25 janvier 2013. Le départ sera donné à 19h au bas du télésiège des Gollières. Inscriptions jusqu'au 23 janvier 2013 sur www.sdleshauts-geneveys.ch. Pas d'inscription sur place.

Annoncez vos manifestations en envoyant un email à claire.wiget@valderuzinfo.ch jusqu'au 8 janvier 2013.

DES BÉNÉVOLES AU VAL-DE-RUZ

Le Service bénévole du Val-de-Ruz est actif depuis 1989. C'est un service non subventionné qui fonctionne grâce aux divers dons. Il propose des prestations afin de maintenir à domicile les personnes âgées et handicapées en collaboration avec les médecins, les infirmières et les aides familiales du service à domicile. Le SBVR propose des transports à but médical, paramédical ou autre (coiffeur,

pédicure, visite à des proches, achats, promenade) pour adultes et enfants. Il rend également visite à des personnes isolées. Depuis cinq ans, le Service bénévole du Val-de-Ruz organise des après-midis récréatifs sous forme de goûter. Ils réunissent des personnes seules autour d'une tasse de thé, de jeux de cartes, etc. L'été, le SBVR organise une fois par mois des balades avec une petite marche pour

ceux qui peuvent encore exercer cette activité ou simplement l'excursion pour les non marcheurs. Tous se retrouvent pour le goûter.

Le SBVR est toujours à la recherche de bénévoles (pour un contact, appelez le 079 798 13 22 le matin). C'est pourquoi, nous sommes présents lors de la journée du bénévolat afin de nous faire

connaître. C'est l'occasion chaque année de rencontrer quatre à cinq personnes intéressées par le bénévolat. Un grand merci à tous ceux qui ont donné un peu de leur temps en nous écoutant présenter nos activités. Le bénévolat est une grande richesse. Les bénévoles reçoivent plus qu'ils ne donnent, les contacts humains sont enrichissants et très divers. / Mary-Lise Nicolet

JEAN-LOU ZIMMERMANN, PHOTOGRAPHE MILITANT



Dans le cadre d'un suivi scientifique pour essayer de comprendre la dispersion des populations de Pic mar, deux des quatre jeunes ont été bagués avec des bagues de couleurs. Sur cette image, la femelle vient nourrir alors que le mâle quitte la loge.

Ses photos d'animaux et de nature font le tour du monde, souvent sans que les personnes qui les regardent ne sachent à qui les attribuer. Jean-Lou Zimmermann n'est ni photographe, ni biologiste, il est mû par la passion. La passion pour la nature, la vie animale, la biodiversité, les espaces intacts. Ses clichés lui ont valu plusieurs nominations dans de grands concours internationaux.

La nature, Jean-Lou Zimmermann la pratique depuis toujours. Son enfance, aux Geneveys-sur-Coffrane, il l'a passée dehors. «On était dans la nature quasiment à choper la patte des chevreuils, tellement on connaissait bien les coins». Image d'Epinal. Aujourd'hui, son travail de photographe naturaliste a une résonance militante. Il œuvre pour la protection de l'environnement en réalisant des expertises sur des écosystèmes

et en faisant des recommandations de revitalisation. Il joue aussi parfois le rôle d'expert et d'intermédiaire entre des ONG de protection de la nature et les professionnels de la forêt. Ses photos deviennent alors outils scientifiques, mais aussi outils de sensibilisation auprès du public.

Le public peut découvrir une partie du travail de Jean-Lou Zimmermann au moulin de Bayerel, jusqu'au 23 décembre.

Des photos «d'ici et d'ailleurs».

Au printemps prochain, le photographe vaudruzien exposera ses clichés à Bex, dans le cadre de «Images de Nature». Un événement qui se déclinera les 20 et 21 avril en exposition de photos, projections de diaporamas ou de films, conférences et surtout rencontres entre le plus grand nombre possible d'amoureux de la Nature. /cwi



Ce mâle de Gelinotte des bois est encore en vie en décembre 2012, il est âgé au minimum de 9 ans et établit un record mondial de longévité en milieu naturel pour cette espèce. Ce suivi à long terme est possible grâce à la bioacoustique. La trace graphique de son chant est comme une empreinte digitale, c'est en quelque sorte une carte d'identité.

CÉLÉBRITÉS VAUX-DE-REUSES Valangin: Catherine-Françoise de Watteville

Née en 1645, issue d'une grande famille bernoise, Catherine-Françoise de Watteville, fille de Gabriel, a vécu à Valangin aux côtés de son second époux Samuel de Perregaux (1641-1715), dans la maison Weber. Elle décède le 21 novembre 1714 et la collégiale conserve sa pierre tombale.

Cette femme de caractère et en avance sur son temps va s'engager dans la politique et particulièrement dans le service de renseignements au service de la France. Son mari est impliqué dans ses affaires alors que la ville de Berne est divisée sur la politique à adopter. Comment faire un choix entre Guillaume III, prince d'Orange, et Louis XIV? Dès leur mariage à Seedorf, le 16 octobre

1679, le greffier de la bourgeoisie de Valangin et son épouse penchent pour le second.

Malheureusement pour eux, le courrier pour Soleure, lieu de résidence de l'ambassadeur de France, est intercepté et Catherine-Françoise est arrêtée à Berne nuitamment tandis que Samuel fuit en Franche-Comté. S'engage alors un procès qui conduira l'inculpée en prison, à subir la torture, à être condamnée à la peine capitale pour haute trahison, commuée finalement en bannissement. On propose d'abord l'exil au Brésil, puis la cour se contente de la chasser du territoire bernois. Pierre Grellet, journaliste à la plume acérée, commente avec ironie l'attitude des juges dans son

livre: *La hardiesse de cette femme de haute naissance, son audacieuse immixtion dans les affaires secrètes de l'Etat, confondait ces magistrats à l'esprit un peu lent, accoutumé à la placidité de leurs compagnes, tout entières adonnées à des soins ménagers et dont les vertus domestiques faisaient l'admiration et l'étonnement des étrangers.*

Les frais du procès payés, elle retrouve son époux en Franche-Comté. Ils revinrent à Valangin plusieurs années plus tard, mais la population reste suspicieuse à leur égard. Quant à Perregaux, il fut victime d'une agression, de l'incendie d'un pavillon et de diverses vexations et intimidations. © Maurice Evard

Grellet, Pierre, *La vie cavalière de Catherine-Françoise de Watteville*, Lausanne, 1928, p. 137.



Arrivé presque au terme de cette année, toute l'équipe de VdR info tient à remercier très chaleureusement ses fidèles lecteurs et abonnés.

Elle se permet également de vous encourager à favoriser nos fidèles annonceurs, grâce auxquels notre journal peut continuer d'informer régulièrement les vaudruziennes et les vaudruziens.

imprimerie
&
photocopie couleurs

Papier à lettres
Enveloppes
Fournes de présentation
Cartes de visite
Faire-parts
Prospectus publicitaires
Affiches, etc.

F. ORTEGA & J. ROTZETTER

VAL

Impressions

vallimpressions@bluewin.ch

VOS IMPRIMÉS
COMMERCIAUX ET PRIVÉS

COMBLE-EMINE 1 • 2053 CERNIER • TÉL. 032 853 56 39 • FAX 032 853 56 62



pharmacieplus
du val-de-ruz
fontainemelon
032 853 22 56

pharmacieplus
marti
cernier
032 853 21 72

Pharmacieplus vous offre

- Plus de 200 produits prixminis permanents
- Points fidélité doublés chaque mois sur une gamme de produits différents
- Livraisons gratuites dans tout le Val-de-Ruz